KitchenAid®

CORDLESS PERSONAL BLENDER

KSBR200, KSBR256

OWNER'S MANUAL

EN	**Owner's Manual**	**2**
FR	**Manuel du propriétaire**	**9**
ES	**Manual del propietario**	**17**

W11634657B

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in fire and/or serious injury.
2. To protect against risk of electrical shock, do not put Personal Blender Base, USB Adapter, USB Cable, or Battery in water or other liquid.
3. This appliance is not intended for use by children or by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Turn the appliance off, remove the Battery when not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning.
5. Avoid contacting moving parts. Do not attempt to override the safety interlock mechanisms.
6. Do not operate any appliance with a damaged Battery or charger or plug, or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest Authorized Service Center for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
7. Keep hands and utensils out of container while blending to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the Blender. A scraper may be used but must be used only when the Blender is not running.
8. Blades are sharp. Care should be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the jar and during cleaning.
9. Always operate Blender with cover in place.
10. Never leave the appliance unattended while it is in operation.
11. Risk of thermal burn injury due to excessive pressure in the Blender Jar. Do not blend hot liquids.
12. The use of accessories/attachments, including canning Jars, not recommended or sold by KitchenAid may cause a risk of fire or injury to persons.

13. Refer to the “Care and Cleaning” section for instructions on cleaning the surfaces in contact with food.
14. Disconnect the Battery from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
15. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the “off” position before connecting to Battery, picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing an appliance with the switch on invites accidents.
16. Recharge only with the USB Adapter specified by KitchenAid. A USB Adapter that is suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
17. Use appliances only with KitchenAid 12 V Battery. Use of any other batteries may create a risk of injury and fire.
18. When the Battery is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, which can make a connection from one terminal to another. Shorting the Battery terminals together may cause burns or a fire.
19. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the Battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the Battery may cause irritation or burns.
20. Do not use a Battery or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
21. Do not expose a Battery or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265°F may cause explosion.
22. Follow all charging instructions and do not charge the Battery or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the Battery and increase the risk of fire.
23. Use only UL listed ITE/Class 2 USB source to charge this device. Use of any non-UL listed USB sources may create a risk of fire.

24. Never service damaged Battery. Service of Battery should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.
25. Do not place the appliance on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
26. Do not use the appliance for other than intended use.
27. Do not use Personal Blender in rain or wet conditions. Do not expose to rain. Store indoors.
28. Do not modify or attempt to repair the appliance or the Battery (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This product is designed for household use only.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

USB Adapter:

Input: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0.5 A

USB Output: 5 VDC, 2 A

Recommended ambient charging temperature: 41–104°F

External Battery (Lithium-ion): KRB12

Nominal Voltage: 10.8 VDC

Maximum Voltage: 12 VDC

NOTE: If the USB Adapter does not fit fully in the outlet, contact a qualified electrician. Do not modify the USB Adapter in any way.

Do not use or store Battery or products in locations where the temperature is lower than 50°F or higher than 104°F.

LITHIUM-ION BATTERY OPERATED PRODUCT DISPOSAL

Always dispose of battery-operated products according to federal, state, and local regulations. Contact a recycling agency in your area for recycling locations.

DISPOSAL OF PACKING MATERIAL

The packing material is recyclable and is marked with the recycle symbol ♺. The various parts of the packing must therefore be disposed of responsibly and in full compliance with local authority regulations governing waste disposal.

GETTING STARTED

BEFORE FIRST USE

1. Charge the Battery until it is fully charged.
2. Clean all the parts and accessories (see “Care and Cleaning” section).
3. Remove all packaging materials, if present.

NOTE: Some dust may be on the product. This is due to the recycled materials used in packaging. This can be cleaned with a soft towel.

BATTERY CHARGING

USING THE USB CABLE

1. Attach the USB Cable to the adapter. Connect the other end of the USB Cable to the Battery.
2. Plug the adapter into a power source.

USING THE DOCKING STATION (OPTIONAL)

1. Attach the USB cord to the adapter.
2. Plug the adapter into a power source.
3. Turn the Battery upside down and slide the Battery onto the dock.
4. Press down and the latch will snap into place.
5. Upon placing the Battery into the charger, the Battery LEDs will alternate for a few seconds as the charger performs a self-diagnostic of the Battery status.
6. After diagnostic is complete, the Battery will begin charging with a single LED flashing. LEDs will become solid as charging progresses. When Battery is fully charged, all LEDs will become solid and remain ON for 1 hour.

NOTE: If initial alternating light pattern continues for more than 10 seconds, the Battery may be too warm or too cold to charge. Unplug Battery and allow it to stabilize to a normal room temperature and try charging again. If Battery is still not charge after this, unplug Battery and contact customer service.

BATTERY STATUS

LED INDICATORS	BATTERY LEVEL
○○○○	75–100%
○○○●	50–75%
○○●●	25–50%
○●●●	< 25%
☼●●●	When Battery has only 10% Battery level, 1 LED starts to flash at rate of 1 second ON/1 second OFF (0.5 Hz).

Full charge: The Battery will be fully charged in approximately 3 hours.

NOTE: LED Legend Indicator:

○ = ON
● = OFF
☼ = FLASH

NOTE: When the Battery is installed or when the appliance is operated, the Battery charge status LEDs will display for 5 seconds and then turn off. If the Battery charge is 10% or less, the indicator light will continue to flash until the unit is no longer in use or Battery is removed.

NOTE: It is best to store the Cordless Personal Blender at room temperature.

BLENDER FUNCTION GUIDE

The Blender features 2 push Buttons: ON/OFF (▷|⊗) and Pulse (P), allowing you to customize

your blend.

ACCESSORIES	SIZE	BUTTONS	SUGGESTED ITEMS TO BLEND
Blender Jar	16 oz (473 ml)	ON/OFF (▷|⊗) and Pulse (P)	Smoothies, icy drinks, shakes/malts, dips, spreads and more.

NOTE: The ON/OFF (▷|⊗) button is a pre-programmed function. The unit will run for one minute before turning off automatically.

PRODUCT USAGE

PREPARING THE BLENDER FOR USE

Before using your Blender for the first time, wipe clean Blender Base with a warm damp cloth. Dry with a soft cloth. Wash Blender Jar, Lid, in warm, sudsy water (see “Care and Cleaning” section). Rinse parts and wipe dry. Be sure the countertop beneath the Blender and surrounding areas are dry and clean.

IMPORTANT: When moving your Blender, always support/lift from the Blender Base. The Base might disengage from Jar if carried by the Jar only.

USING THE BLENDER

1. Ensure that the Battery is installed on the Base.
2. Place ingredients into the blending Jar. Be careful not to exceed the maximum fill line. For best results, always put the hardest ingredients into the Jar first (frozen fruit) and finish with softer ingredients and liquids.

   IMPORTANT: Do not run the Blender when the Jar is empty.
3. Install the Blade Assembly with the blade facing downwards into the Jar. Twist the Blade Assembly clockwise (right) until tightened.

   NOTE: Make sure the seal between the Blade Assembly and the jar is in place. Do not operate without a seal.
4. Ensure that the motor Base is sitting on a clean, dry surface. Place the blending Jar onto the motor Base with the Blade Assembly at the bottom and turn to lock into place. The Jar is securely in place when a click sound is heard. Always ensure it is locked into place before using the Blender. If the Blade Assembly and Jar are not properly attached, the Blender will not operate.
5. To operate, press the ON/OFF (▷|⊗) button once. The LED light will display and the motor will start. Press the ON/OFF (▷|⊗) button again to turn the unit off.

   NOTE: The ON/OFF (▷|⊗) button is a pre-programmed function. The unit will run for one minute before turning off automatically.
6. To pulse the Blender, press the Pulse (P) button, the LED light will display and the motor will start. Release the button again to turn the unit off.
7. Once the ingredients are blended, remove the blending Jar from the Base by twisting the blending Jar counterclockwise (left) to unlock.

   IMPORTANT: Do not try to remove the blending Jar while the motor is still running. Do not press down the jar during removal from base.
8. Place the blending Jar upright on the surface with the black Blade Assembly at the top. Twist the black Blade Assembly counterclockwise (left) to remove.
9. To attach the Travel Lid, twist clockwise (right) until the Lid is secured. Ensure the drinking cap is closed before placing in any bag.

IMPORTANT: Do not press down on the Jar when removing the Jar assembly from the Blender Base.

NOTE: The Personal Blender is not intended to crush ice. See icy drink recipes for correct use.

CARE AND CLEANING

CLEANING THE BLENDER AND ACCESSORIES

Clean the Blender and accessories thoroughly after every use.

IMPORTANT: Allow the appliance to cool completely before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.

NOTE: To avoid damaging the Blender, do not immerse the Blender Base or Battery in water. To avoid scratching the Blender, do not use abrasive cleansers or scouring pads.

1. **To clean the Blender Base and Battery:** Unplug the Battery from the Blender before cleaning. Wipe clean the Base with a warm, damp cloth and dry with a soft cloth.
2. The Blender Jar can be cleaned in the bottom rack of a dishwasher. The Blade Assembly and the Travel Lid can be cleaned in the top rack of a dishwasher.

   NOTE: Immediately remove parts from the dishwasher and dry with a soft cloth.

FOR DETAILED INFORMATION ON CLEANING THE BLENDER
Visit **www.kitchenaid.com/quickstart** for additional instructions with videos, inspiring recipes, and tips on how to clean your Blender.

LIMITED WARRANTY AND SERVICE

KITCHENAID® PRODUCT WARRANTY FOR THE 50 UNITED STATES, THE DISTRICT OF COLUMBIA, PUERTO RICO, AND CANADA

This limited warranty extends to the original purchaser and any succeeding owner for the product operated in the 50 United States, the District of Columbia, Puerto Rico, and Canada.

Length of Warranty: One Year Limited Warranty from date of delivery.

1. **KitchenAid Will Pay for Your Choice of:**



   Hassle-Free Replacement of your product. See the “Arranging for Service” section in this warranty for details on how to arrange for service, or call the Customer eXperience Center toll-free at **1-800-541-6390**.

   OR

   The replacement parts and repair labor costs to correct defects in materials and workmanship that existed at the time this product was purchased. Service will be provided by an Authorized KitchenAid Service Center.

2. **KitchenAid Will Not Pay for (What is Not Covered By This Limited Warranty):**
   a) Commercial, non-residential, or multiple family use or use inconsistent with product instructions and manuals.
   b) Defects or damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire flood, or acts of God.
   c) Any shipping or handling costs to deliver your product to an Authorized Service Center.
   d) Replacement parts or repair labor costs for the product operated outside the 50 United States, District of Columbia, Puerto Rico, and Canada.
   e) Damages, defects, or repairs caused by unauthorized servicers or use of non-genuine or third-party parts; however, use of unauthorized service providers or non-genuine or third-party parts will not void this warranty.
   f) Cosmetic damage (e.g., scratches, dents, chips, and other damage to finishes), unless damage results from defects in materials and workmanship and is reported to KitchenAid within 30 days from date of delivery.
   g) Discoloration, rust or oxidation of surfaces resulting from caustic or corrosive environments (e.g., high salt concentrations, high moisture or humidity or exposure to chemicals).
   h) Products with original, factory-installed model/serial numbers removed, altered or not easily determined.
   i) Incidental or consequential damages resulting from product failure.
   j) Consumable parts or accessories.

3. **DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES**
   Implied warranties, including any implied warranty of merchantability or implied warranty of fitness for a particular purpose, are limited to ten years or the shortest period allowed by law. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you.
4. **HOW STATE LAW APPLIES**
   This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province. Some states and provinces, such as California, do not allow for limitations on the date your warranty coverage begins, so this limitation may not apply to you.

HASSLE-FREE REPLACEMENT WARRANTY – 50 UNITED STATES, DISTRICT OF COLUMBIA, AND PUERTO RICO

We're so confident the quality of our products meets the exacting standards of KitchenAid that, if your product should fail within the first year of ownership due to defects in materials or workmanship, KitchenAid will arrange to deliver an identical or comparable replacement to your door free of charge and arrange to have your original product returned to us. Your replacement unit will also be covered by our one year limited warranty. Please follow these instructions to receive this quality service. If your product should fail within the first year of ownership, simply call our toll-free Customer eXperience Center at **1-800-541-6390** Monday through Friday. Please have your original sales receipt available when you call. Proof of purchase will be required to initiate the claim. Give the consultant your complete shipping address (no P.O. Box numbers, please). When you receive your replacement product, use the carton and packing materials to pack up your original product.

HASSLE-FREE REPLACEMENT WARRANTY – CANADA

We're so confident the quality of our products meets the exacting standards of the KitchenAid brand that, if your product should fail within the first year of ownership, KitchenAid Canada will replace your product with an identical or comparable replacement. Your replacement unit will also be covered by our one year limited warranty. Please follow these instructions to receive this quality service. If your product should fail within the first year of ownership, take the product or ship collect to an Authorized KitchenAid Service Center. In the carton include your name and complete shipping address along with a copy of the proof of purchase (register receipt, credit card slip, etc.). Your replacement product will be returned prepaid and insured. If you are unable to obtain satisfactory service in this manner call our toll-free Customer eXperience Center at **1-800-807-6777.**

Or write to us at:
Customer eXperience Center
KitchenAid Canada
200-6750 Century Ave.
Mississauga, ON L5N 0B7

ARRANGING FOR SERVICE AFTER THE WARRANTY EXPIRES, OR ORDERING ACCESSORIES AND REPLACEMENT PARTS

In the United States and Puerto Rico:

For service information, or to order accessories or replacement parts, call toll-free at **1-800-541-6390** or write to:

Customer eXperience Center, KitchenAid Small Appliances, P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

Outside the United States and Puerto Rico:

Consult your local KitchenAid dealer or the store where you purchased the product for information on how to obtain service.

For service information in Canada:

Call toll-free **1-800-807-6777**.

Or write to:
Customer eXperience Center
KitchenAid Canada
200 - 6750 Century Ave.
Mississauga, ON L5N 0B7

®/™ ©2023 KitchenAid. All rights reserved. Used under license in Canada.

IMPORTANTES MESURES DE PROTECTION

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, certaines précautions élémentaires de sécurité doivent toujours être observées, notamment les suivantes :

1. Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un incendie et/ou des blessures graves.
2. Pour éviter tout risque de décharge électrique, ne pas immerger le Socle du Mélangeur à Main, l'Adaptateur USB, le Câble USB ou la Batterie dans l'eau ou un autre liquide.
3. L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne possédant pas suffisamment d'expérience. Une surveillance attentive s'impose lorsqu'on utilise un appareil ménager à proximité d'enfants. Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
4. Éteindre l'appareil et enlever la Batterie lorsqu'il n'est pas utilisé, d'ajouter des pièces ou d'en enlever et avant de le nettoyer.
5. Éviter tout contact avec les pièces mobiles. Ne pas tenter d'outrepasser les mécanismes de verrouillage de sécurité.
6. Ne pas faire fonctionner un appareil si la Batterie, le chargeur ou la prise est endommagé, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il tombe ou s'il est endommagé d'une quelconque façon. Retourner l'appareil au Centre de Service Agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage électrique ou mécanique.
7. Garder les mains et les ustensiles à l'écart du pot lors du mélange pour éviter toute blessure corporelle grave ou tout dommage au Mélangeur. On peut utiliser un grattoir, mais il doit être employé uniquement lorsque le Mélangeur ne fonctionne pas.
8. Les Lames sont tranchantes. Il faut rester très attentif lorsqu'on manipule les lames tranchantes, vide le contenant et nettoie l'appareil.

9. Toujours utiliser le Mélangeur avec le couvercle en place.
10. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
11. Risque de brûlure thermique dû à une pression excessive dans le Contenant du Mélangeur. Ne pas mélanger de liquides chauds.
12. L'utilisation d'accessoires (y compris de bocaux de mise en conserve) non recommandés ou vendus par KitchenAid peut causer un risque d'incendie ou de blessures.
13. Consulter la section « Entretien et Nettoyage » pour obtenir des instructions sur le nettoyage des surfaces en contact avec des aliments.
14. Retirer la Batterie de l'appareil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger l'appareil. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage involontaire de l'appareil.
15. Prévenir les démarrages involontaires. S'assurer que l'interrupteur en en position d' « arrêt » avant de brancher la batterie et de soulever ou de transporter l'appareil. Le transport de l'appareil avec votre doigt sur l'interrupteur ou un appareil dont l'interrupteur est à la position de marche peut provoquer des accidents.
16. Recharger uniquement avec l'adaptateur USB spécifié par KitchenAid. Un Adaptateur USB adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
17. N'utiliser les appareils qu'avec les Batteries 12 V de KitchenAid. L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.
18. Lorsque la Batterie n'est pas utilisée, la conserver à l'écart d'autres objets métalliques comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques pouvant créer une connexion entre les deux bornes d'alimentation. Le court-circuitage des bornes d'alimentation de la Batterie pourrait causer des brûlures ou un incendie.

19. Dans des conditions d'utilisation abusives, du liquide peut être éjecté de la Batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer abondamment sous l'eau. En cas de contact avec les yeux, consulter un médecin après avoir rincé abondamment sous l'eau. Le liquide éjecté de la Batterie pourrait causer des irritations ou des brûlures.
20. Ne pas utiliser une Batterie ou un appareil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un risque d'incendie, d'explosion ou de blessure.
21. Ne pas exposer une Batterie ou un appareil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.
22. Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger la Batterie ou l'appareil en dehors de la plage de température indiquée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage indiquée peut endommager la Batterie et augmenter le risque d'incendie.
23. Utiliser uniquement des sources USB ITE/classe 2 homologuées UL pour charger cet appareil. L'utilisation de toute source USB non homologuée UL peut entraîner un risque d'incendie.
24. Ne jamais réparer des Batteries endommagées. L'entretien des Batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou ses prestataires de services autorisés.
25. Ne pas placer l'appareil sur ou près d'un brûleur électrique ou à gaz chaud ou dans un four chaud.
26. Ne pas utiliser l'appareil pour un autre usage que celui pour lequel il est conçu.
27. Ne pas utiliser le Mélangeur à Main sous la pluie ou dans des conditions humides. Ne pas exposer l'appareil à la pluie. Le ranger à l'intérieur.
28. Ne pas modifier et tenter de réparer l'appareil ou la Batterie (le cas échéant), sauf si cela est indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Ce produit est conçu uniquement pour un usage domestique.

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

Adaptateur USB :

Entrée : 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A

Sortie USB : 5 V CC, 2 A

Température ambiante de charge recommandée : 5-40 °C (41–104 °F)

Batterie Externe (lithium-ion) : KRB12

Tension Nominale : 10,8 V CC

Tension Maximale : 12 V CC

REMARQUE : Si l'Adaptateur USB ne convient pas à la prise, contacter un électricien qualifié. Ne pas modifier l'adaptateur USB de quelque manière que ce soit.

Ne pas utiliser ou stocker les Batteries ou des produits dans des endroits où la température est inférieure à 10 °C (50 °F) ou supérieure à 40 °C (104 °F).

COMMENT METTRE AUX REBUTS UN APPAREIL FONCTIONNANT AVEC UNE BATTERIE AU LITHIUM-ION

Toujours jeter les appareils fonctionnant avec une batterie en respectant les réglementations fédérales, provinciales et locales. Contacter une entreprise de recyclage dans votre quartier pour connaître les zones de recyclage.

RECYCLAGE DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE

Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables et sont munis de symboles de recyclage ♺. Les différents matériaux d'emballage doivent donc être mis au recyclage de façon responsable et en respectant les réglementations locales en matière de recyclage.

MISE EN PLACE

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Charger la batterie jusqu'à ce qu'elle soit complètement chargée.
2. Nettoyer les pièces et accessoires (voir la section « Entretien et nettoyage »).
3. Retirer tous les matériaux d'emballage le cas échéant.

REMARQUE : Il peut y avoir de la poussière sur le produit. Cette situation s'explique par les matériaux recyclés utilisés dans l'emballage. La poussière peut être nettoyée avec une serviette douce.

RECHARGE DE LA BATTERIE

UTILISATION DU CÂBLE USB

1. Fixer le Câble USB à l'adaptateur. Fixer l'autre extrémité au Câble USB de la Batterie.
2. Brancher l'adaptateur à la source d'alimentation.

UTILISATION DE LA STATION D'ACCUEIL (EN OPTION)

1. Brancher le cordon USB à l'adaptateur.
2. Brancher l'adaptateur à la source d'alimentation.
3. Retourner la Batterie à l'envers et glisser la Batterie sur la station de recharge.
4. Pousser vers le bas pour que le loquet s'enclenche.
5. Lors du positionnement de la Batterie sur le chargeur, les DEL de la batterie s'allument alternativement pendant quelques secondes pendant que le chargeur effectue un autodiagnostic de l'état de la Batterie.

6. Une fois le diagnostic terminé, la Batterie commence à se charger et une seule DEL clignote. Les DEL restent allumées lorsque la charge est en progression. Lorsque la Batterie est entièrement chargée, tous les voyants deviennent fixes et restent ALLUMÉS pendant 1 heure.

REMARQUE : Si les DEL clignotent en alternance pendant plus de 10 secondes au début, il se peut que la Batterie soit trop chaude ou trop froide pour être rechargée. Débrancher la Batterie et la laisser atteindre une température ambiante normale, puis réessayer de la charger. Si la Batterie ne se charge toujours pas après avoir atteint la bonne température, la débrancher et contacter le service après-vente.

ÉTAT DE LA BATTERIE

TÉMOINS À DEL	NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE
○○○○	75 à 100 %
○○○●	50 à 75 %
○○●●	25 à 50 %
○●●●	< 25 %
☼●●●	Lorsque la Batterie n'a que 10 % de niveau de charge, 1 DEL commence à clignoter à un taux de 1 seconde en état ALLUMÉ/1 seconde en état ÉTEINT (0,5 Hz).

Charge complète : La Batterie se charge entièrement en environ 3 heures.

REMARQUE : Indication de la Légende des DEL :

○ = ALLUMÉE
● = ÉTEINTE
☼ = CLIGNOTE

REMARQUE : Lorsque la Batterie est installée ou lorsque l'appareil fonctionne, les témoins d'état de charge de la Batterie s'allument pendant 5 secondes, puis s'éteignent. Si le niveau de charge de la Batterie est de 10 % ou moins, le témoin lumineux continue de clignoter jusqu'à ce que l'appareil ne soit plus utilisé ou que la Batterie soit retirée.

REMARQUE : Il est préférable de ranger le Mélangeur à Main sans Fil à température de la pièce.

GUIDE DES FONCTIONS DU MÉLANGEUR

Le Mélangeur est doté de 2 Boutons-poussoirs : MARCHE/ARRÊT (▷|⊗) et impulsion (P) qui permettent de personnaliser votre mélange.

ACCESSOIRES	TAILLE	BOUTONS	ALIMENTS SUGGÉRÉS À MÉLANGER
Contenant du Mélangeur	16 oz (473 ml)	MARCHE/ARRÊTE (▷|⊗) et impulsion (P)	Boissons fouettées, glacées, frappées/à base de malt, trempettes, tartinades et plus.

REMARQUE : Le bouton MARCHE/ARRÊT (▷|⊗) est une fonction préprogrammée. L'appareil fonctionnera pendant une minute avant de s'éteindre automatiquement.

UTILISATION DU PRODUIT

PRÉPARATION DU MÉLANGEUR POUR UTILISATION

Avant d'utiliser le mélangeur pour la première fois, essuyer le socle avec un chiffon humide tiède. Sécher avec un chiffon doux. Laver le contenant du mélangeur et le couvercle dans une eau chaude et savonneuse (voir la section « Entretien et nettoyage »). Rincer et sécher les pièces. S'assurer que le comptoir situé sous et près du mélangeur est sec et propre.

IMPORTANT : Lors du déplacement du mélangeur, toujours soutenir/soulever le mélangeur de son socle. Le socle peut se désengager du contenant s'il n'est soutenu que par le contenant.

UTILISATION DU MÉLANGEUR

1. S'assurer que la Batterie est installée sur le Socle.
2. Placer les ingrédients dans le Contenant de mélange. Faire attention à ne pas remplir au-delà de la ligne maximum. Pour de meilleurs résultats, toujours mettre les ingrédients les plus durs en premier dans le Contenant (fruits congelés) et terminer par les ingrédients plus mous.

   IMPORTANT : Ne pas faire fonctionner le Mélangeur lorsque le Contenant est vide.
3. Installer la Lame orientée vers le bas dans le contenant. Tourner la Lame dans le sens horaire (droite) jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.

   REMARQUE : S'assurer que le joint entre la Lame et le contenant est bien en place. Ne pas faire fonctionner sans un joint.
4. S'assurer que le Socle du moteur repose sur une surface propre et sèche. Placer le Contenant de mélange sur le Socle du moteur avec les Lames vers le bas et les tourner pour verrouiller. Le Contenant est bien en place lorsqu'un clic se fait entendre. Toujours s'assurer qu'il est verrouillé en place avant d'utiliser le Mélangeur. Si la Lame et le Contenant ne sont pas correctement fixés, le Mélangeur ne fonctionnera pas.
5. Pour le faire fonctionner, appuyer une fois sur le bouton MARCHE/ARRÊT (▷|⊗). Le témoin à DEL s'allume et le moteur démarre. Appuyer de nouveau sur le bouton MARCHE/ARRÊT (▷|⊗) pour éteindre l'appareil.

   REMARQUE : Le bouton MARCHE/ARRÊT (▷|⊗) est une fonction préprogrammée. L'appareil fonctionnera pendant une minute avant de s'éteindre automatiquement.
6. Pour activer le Mélangeur par impulsions, appuyer sur le bouton d'impulsion (P), le témoin à DEL s'allume et le moteur démarre. Relâcher de nouveau sur le bouton pour éteindre l'appareil.
7. Une fois les ingrédients mélangés, retirer le Contenant de mélange du Socle en le tournant dans le sens antihoraire (gauche) pour le déverrouiller.

   IMPORTANT : Ne pas essayer de retirer le Contenant de mélange lorsque le moteur est encore en marche. Ne pas appuyer sur le contenant pendant le retrait du socle.
8. Placer le contenant de mélange à la verticale sur la surface avec la Lame noire vers le haut. Tourner la Lame noire dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (gauche) pour la retirer.
9. Pour fixer le Couvercle de Voyage, tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (droit) jusqu'à ce que le Couvercle soit bien fixé. S'assurer que le bouchon est fermé avant de placer le contenant dans un sac.

IMPORTANT : Ne pas appuyer sur le contenant pendant le retrait du contenant du Socle du Mélangeur.

REMARQUE : Le Mélangeur à Main n'est pas conçu pour concasser de la glace. Voir les recettes de boissons glacées pour une bonne utilisation.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

NETTOYAGE DU MÉLANGEUR ET DES ACCESSOIRES

Nettoyer soigneusement le Mélangeur et les accessoires après chaque utilisation.

IMPORTANT : Attendre que l'appareil ait refroidi complètement avant d'installer ou de retirer des pièces, et avant de nettoyer l'appareil.

REMARQUE : Afin d'éviter d'endommager le mélangeur, ne pas immerger le Socle du Mélangeur ou la Batterie dans l'eau. Afin d'éviter d'érafler le Mélangeur, ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ou de tampons à récurer.

1. **Nettoyage du Socle du Mélangeur et de la Batterie :** Débrancher la Batterie du Mélangeur avant d'effectuer le nettoyage. Essuyer le Socle avec un chiffon mouillé d'eau tiède, puis sécher avec un chiffon doux.
2. Le Contenant du Mélangeur peut être lavé dans le panier inférieur du lave-vaisselle. La Lame et le Couvercle de voyage peuvent être lavés dans le panier supérieur du lave-vaisselle.

   REMARQUE : Retirer immédiatement les pièces du lave-vaisselle et les sécher avec un chiffon doux.

POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS DÉTAILLÉS SUR LE NETTOYAGE DU MÉLANGEUR

Visiter le **www.kitchenaid.com/quickstart** pour des instructions supplémentaires avec vidéos, des recettes qui inspirent et des conseils sur la façon de nettoyer le mélangeur.

GARANTIE LIMITÉE ET SERVICE

GARANTIE DU PRODUIT KITCHENAID® POUR LES 50 ÉTATS DES ÉTATS-UNIS, LE DISTRICT FÉDÉRAL DE COLOMBIAN, PORTO RICO ET LE CANADA

La présente garantie limitée couvre l'acheteur d'origine et les propriétaires suivants du produit lorsqu'il est utilisé dans les 50 États des États-Unis, le district fédéral de Columbia, à Porto Rico et au Canada.

Durée de la garantie : Garantie limitée d'un an à compter de la date de livraison.

1. KitchenAid prendra en charge les éléments suivants à votre choix :



Remplacement sans difficulté du produit. Voir la section « Obtenir un service de dépannage » de la garantie pour plus de détails concernant la procédure à suivre pour un dépannage, ou appeler le Customer eXperience Center au **1 800 541-6390**.

OU

Les frais de pièces de rechange et de main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux et de fabrication qui existaient au moment où ce produit a été acheté. L'intervention de dépannage sera effectuée par un centre de dépannage KitchenAid agréé.

2. KitchenAid ne paiera pas pour (ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée) :

a) Usage commercial, non résidentiel ou par plusieurs familles, ou non-respect des instructions et manuels qui accompagnent le produit.

b) Les défaillances ou dommages résultant d'un accident, d'une modification, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'un incendie, d'une inondation ou d'un cas de force majeure.

c) Tous frais d'expédition ou de manutention pour livrer le produit à un centre de dépannage agréé.

d) Les frais des pièces de rechange ou de main-d'œuvre pour le produit lorsqu'il est utilisé à l'extérieur des 50 États des États-Unis, du district fédéral de Columbia, de Porto Rico et du Canada.

e) Dommages, défectuosités ou réparations causés par une personne d'entretien non autorisée ou l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine ou d'un tiers; cependant, l'utilisation de fournisseurs de services non autorisés ou de pièces qui ne sont pas d'origine ou de tiers n'annulera pas la garantie.

f) Défauts d'apparence (p. ex., les éraflures, traces de choc, fissures ou tout autre dommage) subis par le fini, à moins que ces dommages ne résultent de vices de matériaux ou de fabrication et ne soient signalés à KitchenAid dans les 30 jours suivant la date de livraison.

g) Décoloration, rouille ou oxydation des surfaces résultant d'environnements caustiques ou corrosifs (p. ex., des concentrations élevées de sel, un haut degré d'humidité ou une exposition à des produits chimiques).

h) Produits dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.

i) Dommages fortuits ou indirects causés par la défaillance du produit.

j) Pièces et accessoires consomptibles.

3. **CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES**
Les garanties implicites, y compris les garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, sont limitées à dix ans ou à la plus courte période autorisée par la loi. Certains États et certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas.

4. **FAÇON DONT LES LOIS DES ÉTATS S'APPLIQUENT**
Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre. Certaines provinces et certains États, comme la Californie, ne permettent pas de limitation sur la date de début de la couverture de la garantie, de sorte que cette limitation peut ne pas être applicable dans votre cas.

GARANTIE DE REMPLACEMENT SANS DIFFICULTÉ POUR LES 50 ÉTATS DES ÉTATS-UNIS, LE DISTRICT DE COLUMBIA ET PORTO RICO

Nous sommes tellement certains que la qualité de nos produits satisfait aux normes exigeantes de KitchenAid que si le produit cesse de fonctionner au cours de la première année suivant son acquisition en raison de vices de matériaux et de fabrication, KitchenAid livrera gratuitement à votre porte un appareil de remplacement identique ou comparable et prendra les dispositions nécessaires pour que le produit d'origine nous soit retourné. Le produit de remplacement sera également couvert par notre garantie limitée d'un an. Veuillez suivre ces instructions pour bénéficier de ce service de qualité. Si votre produit cesse de fonctionner durant la première année suivant son acquisition, il vous suffit d'appeler notre Centre eXpérience clientèle sans frais au **1 800 541-6390**, du lundi au vendredi. Veuillez avoir l'original de votre reçu de vente à portée de main au moment de votre appel. Une preuve d'achat est indispensable pour que votre réclamation puisse être traitée. Fournissez votre adresse de livraison complète au représentant (aucune boîte postale). À la réception du produit de rechange, utiliser le carton et les matériaux d'emballage pour emballer le mélangeur d'origine.

GARANTIE DE REMPLACEMENT SANS DIFFICULTÉ POUR LE CANADA

Nous sommes tellement certains que la qualité de nos produits satisfait aux normes exigeantes de la marque KitchenAid que si le produit cesse de fonctionner au cours de la première année suivant son acquisition, KitchenAid Canada remplacera le produit par un appareil de remplacement identique ou comparable. L'accessoire de remplacement sera également couvert par notre garantie limitée d'un an. Veuillez suivre ces instructions pour bénéficier de ce service de qualité. Si votre produit cesse de fonctionner durant la première année suivant son acquisition, apporter ou réexpédier le produit port dû vers un Centre de réparation KitchenAid agréé. Veuillez indiquer vos nom et adresse d'expédition complets dans le carton et joignez une copie de votre preuve d'achat (reçu de caisse, facture de règlement par carte de crédit, etc.). Votre produit de rechange sera retourné port payé et assuré. Si le service que vous obtenez de cette manière n'est pas satisfaisant, appelez sans frais notre centre eXpérience clientèle au **1-800-807-6777**.

Ou écrivez-nous à :
Customer eXperience Center
KitchenAid Canada
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga, ON L5N 0B7

OBTENIR UN DÉPANNAGE UNE FOIS LA GARANTIE EXPIRÉE OU COMMANDER DES ACCESSOIRES ET DES PIÈCES DE RECHANGE

Aux États-Unis et à Porto Rico :

Pour des informations sur le service de dépannage ou pour commander des accessoires ou des pièces de rechange, composer le numéro sans frais **1 800 541-6390** ou écrire à :

Customer eXperience Center, KitchenAid Small Appliances, P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

En dehors des États-Unis et de Porto Rico :

Consulter le revendeur KitchenAid local ou le détaillant auprès duquel le produit a été acheté pour savoir comment obtenir un dépannage.

Pour des informations concernant toute intervention de dépannage au Canada :

Composer sans frais le **1 800 807-6777**.

Ou écrivez-nous à :
Customer eXperience Center
KitchenAid Canada
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga, ON L5N 0B7

®/™ ©2023 KitchenAid. Tous droits réservés. Utilisé sous licence au Canada.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Para la utilización de electrodomésticos eléctricos es importante seguir en todo momento y observar las precauciones e instrucciones de seguridad que siguen:

1. Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar un incendio y/o lesiones graves.
2. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no introduzca la Base de la Licuadora Individual, el Adaptador USB, el Cable USB ni la Batería en agua u otro líquido.
3. Este electrodoméstico no está diseñado para ser usado por niños o personas con capacidad física, sensorial o mental disminuida o que tengan falta de experiencia o conocimiento. Se debe supervisar atentamente cuando se utilice cualquier electrodoméstico cerca de niños. Los niños deben estar bajo supervisión para garantizar que no jueguen con el electrodoméstico.
4. Apague el electrodoméstico, retire la Batería cuando no lo utilice, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo.
5. Evite tocar las piezas que estén en movimiento. No intente anular los mecanismos de enclavamiento de seguridad.
6. No utilice ningún electrodoméstico con la Batería, el cargador o el enchufe dañados, después de que el electrodoméstico funcione mal, se caiga o sufra daños de cualquier tipo. Devuelva el electrodoméstico al Centro de Servicio Técnico Autorizado más cercano para la inspección, la reparación o el ajuste eléctrico o mecánico.
7. Mantenga las manos y los utensilios fuera del recipiente mientras mezcla, para así evitar el riesgo de lesiones graves a personas o daños a la Licuadora. Puede usarse un raspador, pero se debe utilizar solamente cuando la Licuadora no está funcionando.
8. Las Cuchillas son filosas. Se debe tener cuidado al manipular las cuchillas afiladas, al vaciar la jarra y durante la limpieza.
9. Siempre use la Licuadora con la tapa puesta.
10. Nunca deje el electrodoméstico sin supervisión mientras está en funcionamiento.

11. Riesgo de quemaduras térmicas debido a una presión excesiva en el Frasco de la Licuadora. No mezcle líquidos calientes.
12. El uso de accesorios, incluidos los tarros para conservas, no recomendados o vendidos por KitchenAid puede causar riesgo de incendio o lesiones a las personas.
13. Consulte la sección “Cuidado y Limpieza” para obtener instrucciones sobre la limpieza de superficies en contacto con los alimentos.
14. Desconecte la Batería del electrodoméstico antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar el electrodoméstico. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de que el electrodoméstico se ponga en marcha accidentalmente.
15. Evite el inicio no intencional. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de “apagado” antes de conectar la Batería, recoger o transportar el electrodoméstico. Llevar el electrodoméstico con el dedo en el interruptor o energizar el electrodoméstico que tiene el interruptor encendido invita a los accidentes.
16. Recargue solo con el Adaptador USB especificado por KitchenAid. Un Adaptador adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo de Batería.
17. Utilice los electrodomésticos solo con la Batería KitchenAid de 12 V. El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.
18. Cuando la Batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. Ocasionar el cortocircuito de las terminales de la Batería puede provocar quemaduras o un incendio.
19. Bajo condiciones abusivas, el líquido puede salir proyectado de la Batería; evite el contacto. Si ocurre un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, concurra a su médico. Es posible que el líquido expulsado de la Batería provoque irritación o quemaduras.

20. No utilice ninguna Batería ni electrodoméstico que estén dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible que resulte en un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
21. No exponga la Batería ni el electrodoméstico al fuego o a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a una temperatura superior a 265 °F (129 °C) puede provocar una explosión.
22. Siga todas las instrucciones y no cargue la Batería ni el electrodoméstico fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la Batería y aumentar el riesgo de incendio.
23. Utilice solo una fuente USB ITE/Clase 2 homologada por UL para cargar este dispositivo. El uso de cualquier fuente USB que no esté en la lista de UL puede crear un riesgo de incendio.
24. Nunca repare una Batería dañada. El servicio de la Batería solo debe ser realizado por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.
25. No coloque el electrodoméstico sobre o cerca de un quemador de gas o quemador eléctrico caliente, o en un horno caliente.
26. No utilice el electrodoméstico para un uso distinto al previsto.
27. No utilice la Licuadora Individual cuando llueva o esté mojada. No exponer a la lluvia. Almacenar en interiores.
28. No modifique ni intente reparar el electrodoméstico o la Batería (según corresponda), salvo en los casos indicados en las instrucciones de uso y mantenimiento.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Este producto está diseñado únicamente para uso doméstico.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

Adaptador USB:

Entrada: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A

Salida USB: 5 VDC, 2 A

Temperatura ambiente de carga recomendada: 41–104 °F

Batería externa (iones de litio): KRB12

Tensión Nominal: 10,8 VDC

Tensión Máxima: 12 VDC

NOTA: Si el Adaptador USB no encaja completamente en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista calificado. No modifique el Adaptador USB de ninguna manera.

No utilice ni almacene la Batería ni productos en lugares donde la temperatura sea inferior a 50 °F (10 °C) o superior a 104 °F (40 °C).

DESECHO DE PRODUCTOS QUE FUNCIONAN CON BATERÍAS DE IONES DE LITIO

Siempre deseche los productos que funcionan a Batería según las regulaciones federales, estatales y locales. Comuníquese con una agencia de reciclado en su zona para obtener una lista de los puntos de reciclaje.

DESECHO DE LOS MATERIALES DE EMPAQUE

El material del empaque es reciclable y está marcado con el símbolo de reciclaje ♺. Por lo tanto, las diferentes partes del empaquetado se deben desechar con responsabilidad y de acuerdo con las normas locales de la autoridad que rija la eliminación de residuos.

INTRODUCCIÓN

ANTES DEL PRIMER USO

1. Cargue la unidad de batería hasta que esté completamente cargada.
2. Limpie todas las piezas y accesorios (consulte la sección “Cuidado y limpieza”).
3. Retire todos los materiales de empaque, si los hay.

NOTA: Puede haber algo de polvo en el producto. Esto se debe a los materiales reciclados utilizados en el embalaje. Se puede limpiar con una toallita suave.

CARGA DE LA BATERÍA

USO DEL CABLE USB

1. Conecte el Cable USB al adaptador. Conecte el otro extremo del Cable USB a la Batería.
2. Enchufe el adaptador a una fuente de alimentación.

USO DE LA BASE DE CONEXIÓN (OPCIONAL)

1. Conecte el cable USB al adaptador.
2. Enchufe el adaptador a una fuente de alimentación.
3. Voltee la Batería y deslícela en la base.
4. Presione y la traba encajará en su lugar.
5. Al colocar la Batería en el cargador, los LED de la Batería se alternarán durante unos segundos para realizar un autodiagnóstico del estado del paquete.
6. Una vez finalizado el diagnóstico, la Batería comenzará a cargarse con un solo LED parpadeando. Los LED se volverán de color sólido a medida que progrese la carga. Cuando la Batería esté completamente cargada, todos los LED se volverán de color sólido y permanecerán ENCENDIDOS durante 1 hora.

NOTA: Si el patrón de luz alternada inicial continúa durante más de 10 segundos, es posible que la Batería esté demasiado caliente o fría para cargarse. Desenchufe la Batería, deje que se estabilice a una temperatura ambiente normal e intente cargar de nuevo. Si la Batería sigue sin cargarse, desenchúfela y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

ESTADO DE LA BATERÍA

INDICADORES LED	NIVEL DE LA BATERÍA
○○○○	75–100%
○○○●	50–75%
○○●●	25–50%
○●●●	< 25%
☼●●●	Cuando el nivel de la Batería es de solo 10%, el LED 1 empieza a parpadear a una velocidad de 1 segundo ENCENDIDO/ 1 segundo APAGADO (0,5 Hz).

Carga completa: La batería se cargará por completo aproximadamente en 3 horas.

NOTA: Indicación de leyenda del LED:

○ = ENCENDIDO
● = APAGADO
☼ = PARPADEO

NOTA: Cuando la Batería está instalada o cuando el electrodoméstico está en funcionamiento, los LED de estado de carga de la Batería se mostrarán durante 5 segundos y luego se apagarán. Si la carga de la Batería es de 10% o menos, la luz indicadora continuará parpadeando hasta que la unidad ya no esté en uso o se quite la Batería.

NOTA: Es mejor guardar la Licuadora Individual Inalámbrica a temperatura ambiente.

GUÍA DE FUNCIONES DE LA LICUADORA

La Licuadora dispone de 2 Botones: ENC./APAG. (▷|⊗) y Pulso (P), lo que le permite personalizar su mezcla.

ACCESORIOS	TAMAÑO	BOTONES	ELEMENTOS SUGERIDOS PARA MEZCLAR
Frasco de la Licuadora	16 oz (473 ml)	ENC./APAG. (▷|⊗) y Pulso (P)	Licuados, bebidas heladas, batidos/ malteadas, salsas, pastas para untar y más.

NOTA: El botón ENC./APAG. (▷|⊗) es una función preprogramada. La unidad funcionará durante un minuto antes de apagarse automáticamente.

USO DEL PRODUCTO

PREPARACIÓN DE LA LICUADORA PARA SU USO

Antes de usar la licuadora por primera vez, limpie la base de esta con un paño húmedo y tibio. Seque los elementos con un paño suave. Lave la jarra y la tapa de la batidora con agua tibia y jabonosa (consulte la sección “Cuidado y limpieza”). Enjuague las partes y séquelas. Asegúrese de que el mostrador debajo de la licuadora y las áreas circundantes estén secos y limpios.

IMPORTANTE: Cuando mueva la licuadora, agárrela o levántela siempre de la base. La base podría desengancharse del frasco si solo la transporta por el frasco.

USO DE LA LICUADORA

1. Asegúrese de que la Batería está instalada en la Base.
2. Coloque los ingredientes en el Frasco de la licuadora. Tenga cuidado de no sobrepasar la línea de llenado máximo. Para obtener mejores resultados, ponga siempre primero en el Frasco los ingredientes más duros (fruta congelada) y termine con los ingredientes más blandos y los líquidos.

   IMPORTANTE: No haga funcionar la Licuadora con el Frasco vacío.
3. Instale el Conjunto de la Cuchilla con la cuchilla hacia abajo en el Frasco. Gire el Conjunto de la Cuchilla en sentido horario (hacia la derecha) hasta que quede apretado.

   NOTA: Asegúrese de que la junta entre el Conjunto de la Cuchilla y el frasco está en su sitio. No la haga funcionar sin una junta.
4. Asegúrese de que la Base del motor está asentada sobre una superficie limpia y seca. Coloque el Frasco de la licuadora en la Base del motor con el Conjunto de la Cuchilla en la parte inferior y gírelo para fijarlo en su sitio. El Frasco estará bien colocado cuando se oiga un chasquido. Asegúrese siempre de que está bloqueado en su sitio antes de utilizar la Licuadora. Si el Conjunto de la Cuchilla y el Frasco no están bien acoplados, la Licuadora no funcionará.
5. Para hacerla funcionar, pulse una vez el botón ENC./APAG. (▷|⊗). La luz LED se encenderá y el motor arrancará. Pulse de nuevo el botón ENC./APAG. (▷|⊗) para apagar la unidad.

   NOTA: El botón ENC./APAG. (▷|⊗) es una función preprogramada. La unidad funcionará durante un minuto antes de apagarse automáticamente.
6. Para pulsar la Licuadora, pulse el botón Pulso (P), la luz LED se encenderá y el motor se pondrá en marcha. Presione el botón otra vez para apagar la unidad.
7. Una vez mezclados los ingredientes, retire el Frasco de la base girándolo en sentido antihorario (hacia la izquierda) para desbloquearlo.

   IMPORTANTE: No intente retirar el Frasco mientras el motor esté en marcha. No presione el frasco durante la extracción de la base.
8. Coloque el Frasco en posición vertical sobre la superficie con el Conjunto de la Cuchilla negra en la parte superior. Gire el Conjunto de la Cuchilla negra en sentido antihorario (izquierda) para extraerlo.
9. Para colocar la Tapa de Viaje, gírela en sentido horario (derecha) hasta que quede firmemente sujeta. Asegúrese de que el tapón para beber está cerrado antes de introducir en cualquier bolsa.

IMPORTANTE: No presione el Frasco hacia abajo cuando retire el conjunto del Frasco de la Base de la Licuadora.

NOTA: La Licuadora Individual no está pensada para picar hielo. Consulte las recetas de bebidas heladas para su correcta utilización.

CUIDADO Y LIMPIEZA

LIMPIEZA DE LA LICUADORA Y LOS ACCESORIOS

Limpie la Licuadora y los accesorios minuciosamente después de cada uso.

IMPORTANTE: Deje que el electrodoméstico se enfríe completamente antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiarlo.

NOTA: Para evitar dañar la Licuadora, no sumerja la Base ni la Batería en agua. Para evitar arañazos en la Licuadora, no use productos de limpieza abrasivos ni estropajos.

1. **Para limpiar la Base de la Licuadora y la Batería:** Desenchufe la Batería de la Licuadora antes de limpiarla. Limpie la Base con un paño húmedo y tibio y séquela con un paño suave.
2. El Frasco de la Licuadora puede lavarse en el estante inferior de un lavavajillas. El Conjunto de la Cuchilla y la Tapa de Viaje pueden limpiarse en la rejilla superior del lavavajillas.

   NOTA: Saque inmediatamente las piezas del lavavajillas y séquelas con un paño suave.

PARA OBTENER INFORMACIÓN DETALLADA SOBRE LA LIMPIEZA DE LA LICUADORA Visite **www.kitchenaid.com/quickstart** para obtener instrucciones adicionales con videos, recetas inspiradoras y consejos sobre cómo limpiar su Licuadora.

GARANTÍA LIMITADA Y SERVICIO

GARANTÍA DE PRODUCTO DE KITCHENAID® EN LOS 50 ESTADOS DE ESTADOS UNIDOS, DISTRITO DE COLUMBIA, PUERTO RICO Y CANADÁ

Esta garantía limitada se extiende al comprador original y a cualquier propietario subsiguiente para el producto operado en los 50 estados de Estados Unidos, el Distrito de Columbia, Puerto Rico y Canadá.

Duración de la garantía: Garantía limitada de un año a partir de la fecha de entrega.

1. **KitchenAid pagará por lo siguiente, a su elección:**



Reemplazo sin complicaciones de su producto. Consulte la sección “Cómo obtener servicio técnico” en esta garantía para obtener detalles acerca de la obtención de servicio técnico o llame sin cargo a nuestro Customer eXperience Center al **1-800-541-6390**.

O BIEN

Las piezas de repuesto y los costos de mano de obra de reparación para corregir los defectos de materiales y mano de obra existentes en el momento de la compra de este producto. El servicio será proporcionado por un centro de servicio autorizado por KitchenAid.

2. **KitchenAid no pagará (lo que no está cubierto por esta garantía limitada):**
   a) Uso comercial, no residencial o familiar múltiple o uso diferente del indicado en las instrucciones y manuales del producto.
   b) Defectos o daños causados por accidente, uso indebido, abuso, alteración incendio, inundación, actos fortuitos.
   c) Cualquier gasto de envío o manejo para llevar el producto a un centro de servicio autorizado.
   d) Piezas de repuesto o costos de mano de obra de reparación para el producto operado fuera de los 50 estados de Estados Unidos, el Distrito de Columbia, Puerto Rico y Canadá.
   e) Daños, defectos o reparaciones causados por servicios no autorizados o uso de piezas no originales o de terceros; sin embargo, el uso de proveedores de servicios no autorizados o piezas no originales o de terceros no anulará esta garantía.
   f) Daños estéticos, (es decir, rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado), a menos que estos se deban a defectos en los materiales o la mano de obra, y se le informe a KitchenAid en un lapso de 30 días a partir de la fecha de compra.
   g) Cambio de color, herrumbre u óxido de superficies causados por ambientes cáusticos o corrosivos, (por ejemplo, altas concentraciones de sal, alta humedad o condensación o exposición a sustancias químicas).
   h) Productos con números de modelo/serie originales instalados de fábrica que se hayan removido, alterado o que no se puedan identificar con facilidad.
   i) Daños incidentales o consecuentes derivados de la falla del producto.
   j) Piezas consumibles o accesorios.

3. **EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS**
   Las garantías implícitas, incluso cualquier garantía implícita de comerciabilidad o garantía implícita de adecuación para un propósito particular, están limitadas a diez años o al período más corto permitido por ley. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de las garantías implícitas de comerciabilidad o capacidad, de modo que la limitación antes indicada quizá no le corresponda.
4. **CÓMO SE APLICA LA LEY ESTATAL**
   Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también tenga otros derechos que varíen de un estado a otro o de una provincia a otra. Algunos estados y provincias, como California, no permiten limitaciones en la fecha de inicio de la cobertura de la garantía, por lo que es posible que esta limitación no se aplique en su caso.

GARANTÍA DE REEMPLAZO SIN DIFICULTADES: EN LOS 50 ESTADOS DE ESTADOS UNIDOS, EL DISTRITO DE COLUMBIA Y PUERTO RICO

Confiamos tanto en que la calidad de nuestros productos cumple con las exigentes normas de KitchenAid que, si el producto presentara alguna falla durante el primer año de compra, KitchenAid tomará medidas para entregar un reemplazo idéntico o comparable a su domicilio sin cargo y gestionará la devolución de su producto original a nosotros. La unidad de reemplazo también estará cubierta por nuestra garantía limitada de un año. Siga estas instrucciones para obtener este servicio de calidad. Si su producto fallara después de la compra, simplemente llame a nuestro Customer eXperience Center sin cargo al **1-800-541-6390**, de lunes a viernes. Tenga a mano el recibo de compra original cuando llame. Se requerirá el comprobante de compra para iniciar una reclamación. Proporcione al consultor su dirección de envío completa (no números de apartado postal). Cuando usted reciba su producto de reemplazo, use la caja y los materiales de empaque para empacar el producto original.

GARANTÍA DE REEMPLAZO SIN DIFICULTADES: CANADÁ

Confiamos tanto en que la calidad de nuestros productos cumple con las exigentes normas de la marca KitchenAid que, si su producto presentara alguna falla durante el primer año después de la compra, reemplazaremos su producto con un producto idéntico o similar. La unidad de reemplazo también estará cubierta por nuestra garantía limitada de un año. Siga estas instrucciones para obtener este servicio de calidad. Si su producto presentara alguna falla durante el primer año de compra, llévelo o envíelo a cobro revertido a un Centro de servicio autorizado de servicio técnico designado. Incluya en la caja su nombre y la dirección de envío completa junto con una copia del comprobante de compra (recibo de registro, talón de tarjeta de crédito, etc.). Su producto de reemplazo se devolverá con porte prepagado y asegurado. Si no puede obtener servicio satisfactorio de esta manera, llame sin cargo a nuestro Centro para la eXperiencia del cliente al **1- 800- 807- 6777**.

O escríbanos a:
Customer eXperience Center
KitchenAid Canada
200-6750 Century Ave.
Mississauga, ON L5N 0B7

CÓMO OBTENER SERVICIO TÉCNICO DESPUÉS DE QUE EXPIRE LA GARANTÍA O CÓMO PEDIR ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

En Estados Unidos y Puerto Rico:

Para obtener información acerca del servicio técnico o para pedir accesorios o piezas de repuesto, llame sin cargo al **1-800-541-6390** o escriba a:

Customer eXperience Center, KitchenAid Small Appliances, P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

Fuera de Estados Unidos y Puerto Rico:

Consulte al distribuidor local de KitchenAid o a la tienda donde compró su producto para pedir información sobre cómo obtener el servicio.

Para obtener información acerca del servicio en Canadá:

Llame sin costo al **1-800-807-6777**.

O bien escriba a:
Customer eXperience Center
KitchenAid Canada
200 - 6750 Century Ave.
Mississauga, ON L5N 0B7

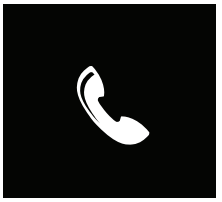
®/™ ©2023 KitchenAid. Todos los derechos reservados. Usado bajo licencia en Canadá.

NOTES

NOTES

NOTES

DISCOVER MORE. DÉCOUVREZ PLUS. DESCUBRA MÁS.
KITCHENAID.COM/QUICKSTART



PRODUCT QUESTIONS OR RETURNS

QUESTIONS SUR LE PRODUIT OU LES RETOURS

PREGUNTAS SOBRE EL PRODUCTO O DEVOLUCIÓNES

USA: 1.800.541.6390 | KitchenAid.com
CANADA: 1.800.807.6777 | KitchenAid.ca
MEXICO: KitchenAid.com.mx
LATIN AMERICA: KitchenAid-Latam.com

KitchenAid®

®/™ ©2023 KitchenAid. All rights reserved. Used under license in Canada.

W11634657B 12/23